



Work in Progress

Maggio 2023



a cura del Servizio Gabinetto del Sindaco
Relazioni Internazionali

Top News maggio 2023

Salone Internazionale del Libro

18-22 maggio

Il tema della XXXV edizione del Salone del Libro è "Attraverso lo specchio"; non solo un tema ma quasi un motto, un desiderio che porta chi lo esprime a travalicare la quotidianità e la passività per sconfinare in nuovi mondi dove il reale e il fantastico si mescolano, dove tutto è possibile. In occasione dell'edizione 2023, il Salone del Libro torna a ospitare sia una regione italiana che un Paese straniero: la Sardegna e l'Albania, presenti con uno stand al padiglione Oval e al padiglione 1, con una programmazione dedicata in connessione con la cultura mediterranea che le accomuna. Il programma dettagliato delle giornate e degli incontri con gli autori è disponibile su <https://www.salonelibro.it/programma-2023.html>.



Scambio di studenti torinesi a Lille

2 maggio

Alcuni studenti dell'Istituto Beccari di Torino si recano a Lille per completare un percorso di scambio di esperienze, attività e laboratori, nell'ambito del progetto "Oh my Good". Il progetto europeo, coordinato dalla Città di Lille in partenariato con il Lycée Hotelier International di Lille (LHIL) mira a sviluppare opportunità di scambio nel campo della gastronomia tra istituti alberghieri e giovani chef. Oltre a Torino partecipano le città di Erfurt (Germania), Leeds (Regno Unito) e Nablus (Palestina). Sono sempre numerose le attività che vedono coinvolte le comunità di Torino e Lille, città gemellate dal 1958.

Workshop del progetto RESPONDET

4 maggio

Si tiene presso Open Incet, alla presenza dell'Assessora alla Transizione Ecologica e Digitale Chiara Foglietta, il workshop con gli attori del territorio per la co-costruzione del Local Action Plan di RESPONDET. Il progetto si propone di promuovere lo sviluppo locale e regionale al fine di rafforzare l'economia sociale rendendo la gestione comune delle risorse il principale elemento di sostenibilità sociale nel processo di transizione ecologica.

Sonic Blossom al MAO

6 maggio - 4 giugno

Il MAO Museo d'Arte Orientale di Torino, in collaborazione con il Conservatorio di Musica "Giuseppe Verdi" di Torino e con l'Ufficio di Rappresentanza di Taipei in Italia, presenta per la prima volta in Italia la performance "Sonic blossom" dell'artista Lee Mingwei (Taiwan, 1964) dando vita a un dialogo con il pubblico, con le opere delle collezioni permanenti e con la mostra temporanea "Buddha 10. Frammenti, derive e rifrazioni dell'immaginario visivo buddista". L'Ambasciatore Vincent Y.C. Tsai della Rappresentanza di Taipei in Italia partecipa all'inaugurazione del progetto.

Il Consiglio Comunale celebra la Festa dell'Europa

8 maggio

La Presidenza del Consiglio Comunale, in occasione della Festa dell'Europa, celebra la "Giornata dell'Europa" insieme alle ragazze e ai ragazzi della Scuola Altiero Spinelli. L'appuntamento prevede il ritrovo alle ore 14:30 presso Piazza Palazzo di Città con l'esecuzione di alcuni brani a cura della Banda musicale della Polizia Municipale, alla presenza del Sindaco di Torino Stefano Lo Russo e del Rappresentante del Parlamento Europeo a Milano Maurizio Molinari. Segue un momento ufficiale in Sala Rossa dove la Presidente del Consiglio Comunale di Torino Maria Grazia Grippo, la Console Generale della Romania Ioana Gheorghias e il Segretario del Movimento Federalista Europeo della Sezione di Torino Claudio Mandrino intervengono alla presenza dei Consoli Generali e Onorari dei Paesi dell'Unione Europea presenti a Torino.

Primo incontro del progetto CoFarm4Cities

8-9 maggio

La Città di Torino partecipa al kick-off meeting online del progetto europeo CoFarm4Cities. L'evento, organizzato e coordinato dalla Municipalità del Terzo distretto di Budapest, Obuda-Békásmegyer (capofila) dà ufficialmente avvio al progetto. Insieme ai partner internazionali aderenti la Città di Torino sarà affiancata dall'Associazione Kairos, partner locale, con la quale seguirà le attività all'interno di Cascina Falchera. Lo scopo è quello di individuare pratiche e modelli utili allo sfruttamento delle cascine periurbane al fine di combattere il cambiamento climatico, la perdita della biodiversità e il consumo del suolo.

Incontro dei partner del progetto Trialsnet ad Anversa

9-11 maggio

Il partenariato del progetto [Trialsnet](#), finanziato dal programma Horizon Europe, si ritrova ad Anversa. Conclusa una primissima fase di design, ora la discussione entra nel vivo delle sperimentazioni di larga scala previste dal progetto per implementare un insieme eterogeneo e completo di applicazioni 6G innovative, basate su diverse tecnologie.

Workshop del progetto ToNite

10 maggio

L'Associazione Nazionale Comuni Italiani (ANCI) e il Forum Italiano Sicurezza Urbana (FISU)

organizzano a Prato un workshop dedicato agli amministratori locali per una riflessione sui modelli e sugli approcci innovativi per la gestione della sicurezza urbana, partendo dagli spunti del progetto UIA [ToNite](#) sperimentato dalla Città di Torino, volto ad innovare le politiche di sicurezza urbana, in particolare nelle ore serali e notturne.

Master of Magic World Tour

11-14 maggio

Presso il Museo Nazionale dell'Automobile e il Teatro Alfieri si tiene la XI edizione di Master of Magic World Tour 2023, il festival di magia più conosciuto al mondo. In programma conferenze, workshop, spettacoli e gare, nonché il concorso internazionale di illusionismo Premio Victor Balli. Il cast artistico è composto da 9 artisti provenienti da ogni parte del mondo, con la conduzione di Walter Rolfo.

Accademia Albertina, inaugurazione di Circle of Art

12 maggio

L'Ambasciatrice della Lettonia in Italia Solvita Aboltina partecipa in veste ufficiale all'inaugurazione della mostra "Circle of Art" della Art Academy of Latvia presso l'Accademia Albertina delle Belle Arti di Torino.

Torino e Lille, 65 anni a ritmo di rock

13 maggio

La Città di Lille celebra il 65° anniversario del gemellaggio plurimo sottoscritto con Torino, Rotterdam, Esch-sur-Alzette, Colonia e Liegi, ospitando un gruppo rock proveniente da ciascuna città. La band torinese Est-Egò, vincitrice degli Stati Generali del Rock/Arezzo 2021, prende parte alla serata "Bal à Fives" dedicata al rock degli anni '50 e '60.

Incontro europeo sulla Città mediazione

16 maggio

In occasione della giornata mondiale del "Vivere insieme in pace", l'Associazione Mosaico-Azioni per i rifugiati, partner della rete europea CreE.A (Associazione Europea della Mediazione Sociale) ospita l'incontro europeo "La Città mediazione come fattore del vivere insieme in pace". L'evento è patrocinato dalla Città di Torino, rappresentata dall'Assessore alle Politiche Sociali, Diritti e Pari Opportunità Jacopo Rosatelli che prende parte all'apertura dei lavori.

Torino Fringe Festival

16-28 maggio

Il Torino Fringe Festival è il festival del Teatro Off e delle Arti Performative, nato nel 2013 sul modello virtuoso dei Fringe Festival europei, in particolare di quello di Edimburgo. L'XI edizione porta a Torino 165 repliche di 26 spettacoli teatrali di artisti e compagnie internazionali, 7 prime nazionali, lavori inediti e debutti italiani, 12 eventi speciali e 2 itineranti che rivisitano, con il tema

"Unboxing Pandora", il mito di Pandora trasformando le paure e le tematiche più attuali in arte e bellezza. Il programma completo è consultabile su www.tofringe.it.

Radici a Metà - Trent'anni di immigrazione romena in Italia

18 maggio

Si tiene a Palazzo Civico la presentazione del libro frutto della ricerca curata dal Centro Studi e Ricerche IDOS e promossa dall'Istituto di Studi Politici S. Pio V, con il patrocinio dell'Ambasciata della Romania a Roma e del Consolato Generale della Romania a Torino, dedicata all'immigrazione romena in Italia. Alla presentazione partecipa l'Ambasciatore della Romania Gabriela Dancau, in visita a Torino in occasione dell'inaugurazione del Salone Internazionale del Libro.

Presentazione della rete delle Capitali Mondiali del Libro

20 maggio

Presso il Salone Internazionale del Libro si tiene l'incontro dal titolo "Meeting with the Unesco World Book Capital Network", rete alla quale Torino aderisce dal 2022. La rete, composta dalle Capitali Mondiali del Libro delle edizioni passate, attuali e future, vuole utilizzare il potenziale, l'esperienza e l'impegno delle città aderenti per sviluppare progetti e programmi congiunti in grado di creare consapevolezza sociale attorno alla letteratura e ai suoi creatori, all'industria del libro, allargando la platea di lettori e potenziando la lotta all'analfabetismo. La rete intende promuovere pratiche editoriali sostenibili dal punto di vista ambientale nonché gli scambi internazionali, inclusa la mobilità di scrittori, traduttori e rappresentanti del mondo dell'editoria.

Delegazione di studenti olandesi

22 maggio

Un numeroso gruppo di studenti del secondo anno della Facoltà di Tourism Management dell'Inholland University di Haarlem viene accolta dalla Città di Torino e da Turismo Torino e Provincia per un incontro di approfondimento sulle politiche locali in ambito di sostenibilità e turismo. Al termine del viaggio studio gli studenti produrranno un lavoro finale su Torino.

Conferenza finale del progetto SUPER

26 maggio

Torino ospita presso il Polo del '900 la conferenza finale del progetto SUPER (SUPport Every day fight against Racism), finanziato dal programma europeo REC - Rights, Equality and Citizenship alla presenza di importanti ospiti internazionali. Il progetto aveva come obiettivo rafforzare il ruolo delle autorità locali nel combattere il razzismo e la xenofobia, migliorando la loro capacità di applicare la legislazione esistente e di fornire un effettivo supporto alle vittime dei crimini d'odio. Lo scorso 21 marzo a Palazzo Civico è stato presentato il Piano d'Azione Locale, redatto al termine del progetto e approvato dalla Giunta Comunale, con proposte di politiche attive di contrasto alle discriminazioni. Maggiori informazioni su www.comune.torino.it/dirittiepartecipazione/super.shtml.

Delegazione della Città di Jinniu

31 maggio

Una delegazione cinese guidata dal Sindaco della Città di Jinniu, distretto della Cina situato nella provincia dello Sichuan e amministrato dalla città sub-provinciale di Chengdu, visita Torino per uno scambio sulle opportunità di sviluppo economico e turistico e di cooperazione reciproca.

Love your Market, promozione dei mercati cittadini

22-27 maggio

Nell'ambito dell'iniziativa internazionale "Love Your Local Market", nata dall'Associazione Nazionale dell'Autorità di Mercato Britannica Inglese (NABMA), la Città di Torino lancia una campagna di valorizzazione e promozione dei mercati cittadini, il cui obiettivo è quello di riportare i mercati ad essere protagonisti nella commercializzazione dei prodotti del territorio e ad essere simbolo dell'identità e delle tradizioni locali. Per il 2023 la campagna prevede la realizzazione di un'identità visiva comprensiva di logo e immagine coordinata e di una strategia di comunicazione che comprende progettazione, pianificazione, produzione di contenuti e di web marketing di promozione sui mezzi di comunicazione on e offline.

Cultura per le nuove generazioni: scambio tra Torino e i Paesi Bassi

maggio

La Città di Torino è coinvolta nel programma di scambio tra Atelier Héritage - laboratorio permanente di patrimonio culturale con sede in Barriera di Milano - e l'organizzazione olandese Imagine IC nell'ambito di "Futuro Presente", programma speciale dell'Ambasciata e del Consolato Generale dei Paesi Bassi in Italia insieme a quattro grandi istituzioni culturali olandesi (Performing Arts Fund NL, Dutch Foundation for Literature, Cultural Participation Fund, SeeNL), dedicato alla cultura per le nuove generazioni nel segno della cooperazione tra i due Paesi. Durante i giorni del Salone del Libro la Città di Torino ospita la delegazione di Imagine IC, impegnata il 22 maggio in una tavola rotonda presso la scuola Gabelli, promotrice dell'evento. La tavola rotonda, pensata come momento conclusivo del progetto Erasmus+ di cui la scuola è referente, vede la partecipazione dell'Assessora alle Politiche Educative e Giovanili Carlotta Salerno.

Corpo Europeo di Solidarietà

maggio

Il programma Corpo Europeo di Solidarietà permette ai giovani che lo desiderano di fare un'esperienza europea di volontariato senza costi. A maggio iniziano il loro servizio in Europa altri 3 volontari e sono aperte le candidature per un progetto di un anno in Belgio presso un centro giovanile e per progetti di animazione e supporto in organizzazioni di assistenza all'infanzia in Francia. Maggiori dettagli sul sito www.comune.torino.it/torinogiovani/volontariato/opportunita-sve-con-il-comune-di-torino. L'ufficio volontariato europeo della Città di Torino continua a raccogliere candidature, a preparare alla partenza i giovani interessati e risponde alle

richieste di informazioni all'indirizzo evs.torino@comune.torino.it.

Eventi sportivi internazionali

maggio

Dal 5 al 7 maggio si svolge al Parco del Valentino BikeUP, festival internazionale sulle e-bike. Si tratta della prima fiera internazionale sulle e-bike, sul cicloturismo e sulla mobilità elettrica leggera (e-scooter ed e-moto).

Il 7 maggio il Gruppo Sportivo Alpi Sondrio organizza la corsa ciclistica Granfondo Internazionale Torino, evento agonistico amatoriale giunto all'8^a edizione, con partenza dal Motovelodromo e arrivo a Superga. È prevista la partecipazione di circa 1500 atleti provenienti da tutto il mondo.

Il 14-20 maggio la Federazione Italiana Tennis e Padel, organizza presso il Circolo della Stampa Sporting l'edizione 2023 dell'evento internazionale ATP 175 - Piemonte Open Intesa Sanpaolo. Si tratta di un torneo di tennis maschile di singolare e di doppio dell'ATP Challenger 175.

La Federazione Italiana Pallavolo C.R. Piemonte organizza il 20 maggio presso il Pala Alpitour le Champions League Volley Super Finals 2023. L'evento è l'atto conclusivo della più importante manifestazione europea di pallavolo per club e prevede, lo stesso giorno e nello stesso impianto, la disputa delle finali femminile e maschile, con la sfida tra le migliori quattro formazioni d'Europa (2 femminili e 2 maschili).

Notizie dai Consolati

maggio

In occasione dell'80° anniversario della Rivolta del Ghetto di Varsavia il 10 maggio si tiene presso il Polo del '900 la lettura performativa di alcune delle poesie di Wladyslaw Szlengel, ebreo, poeta e scrittore polacco rinchiuso dietro le mura del ghetto. A cura dell'Istituto di studi storici Gaetano Salvemini, con il patrocinio del Consolato Generale della Repubblica di Polonia a Milano, del Consolato Onorario della Repubblica di Polonia a Torino e della Comunità Ebraica di Torino. L'evento è a ingresso libero.

In occasione del 50° anniversario delle relazioni diplomatiche tra Italia e Viet Nam, il Consolato segnala due eventi dedicati alla quadrimillennaria civiltà vietnamita: Lettere per la Pace, il 19 maggio, e Voci in Festa, il 30 maggio. Maggiori informazioni su <https://www.facebook.com/consolato.vietnam.torino>

Approfondimenti

Sul sito web (www.comune.torino.it/relint) sono disponibili i resoconti e gli approfondimenti degli eventi passati.

Delegazioni ricevute dal 1° al 30 aprile:

- Delegazione di Bloomberg Associates
- Console Generale dell'Argentina
- Ambasciatore della Costa d'Avorio

Coming Soon

- Seminario su "Il fiume e la città" a Lione | giugno
- Partecipazione all'Urban Summit di Bruxelles | giugno
- Festival Internazionale dell'Economia | giugno

Gabinetto del Sindaco
Relazioni Internazionali
Città di Torino
Via Meucci 4
10121 Torino
international.affairs@comune.torino.it
www.comune.torino.it/relint